PUBLIC CONSULTATION FOLLOW-UP REPORT PAFIO 2018-2023

Direction générale du secteur nord-ouest
February 22th, 2019
PUBLIC CONSULTATION FOLLOW-UP REPORT
PAFIO 2018-2023

Produced February 22th, 2019
Réalisation
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
Direction générale du secteur nord-ouest
1121, boulevard Industriel, C. P. 159
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0
Téléphone : 819 755-4838
Télécopieur : 819 755-3541
Courriel : nord-du-quebec@mffp.gouv.qc.ca

Diffusion
Cette publication, conçue pour une impression recto verso, est accessible en ligne uniquement à l’adresse http://mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation/pafi/index.jsp.

© Gouvernement du Québec
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2015
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives Canada, 2015
Table of Contents

1. Context .................................................................................................................................................. 1
2. Objectives of the Public Consultation .................................................................................................. 1
3. Management Units Included in the Public Consultation ................................................................. 1
4. Consultation Process and Main Comments Received ....................................................................... 2
5. Conclusion ........................................................................................................................................... 7

List of Table

Tableau 1 – Number of Organizations and People Who Commented ........................................... 3
Tableau 2 – Main Comments Received ................................................................................................. 4

List of Annex

Annex 1 – Public Notice ........................................................................................................................... 8
1. Context

The Sustainable Forest Development Act (LADTF) (L.R.Q., c. A-18.1) that has been in force since April 1st, 2013, gives the ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) the responsibility of developing operational and tactical integrated forest management plans (PAFIO and PAFIT) and special management plans (PAS). It also requires that these plans, including development based on the principle of ecosystem management, be subject to a public consultation.

2. Objectives of the Public Consultation

Public consultation on the PAFIO was held from January 28th to February 22th, 2019. The public was invited during this period to comment on the management unit plan managed by the Directorate General of the Northwest sector, Units 026-61, 026-62, 026-63, 026-64, 026-65, 026-66, 085-51, 085-62, 086-52, 086-63, 086-64, 086-65, 086-66, 087-51, 087-62, 087-63 and 087-64.

The plan that was submitted for public consultation revealed the operational planning of the region’s forestry resource development. More specifically, the plan includes changed or added potential intervention sectors and the potential location of roads and other infrastructures to be built or to be improved.

Public consultation on forest management plans aims to:

- Promote a better understanding on the part of the public of the management of Quebec's public forests, and more specifically, forest management planning; allow the public to comment on the proposed forest management plans and where possible, to incorporate the expressed interests, values and needs;
- Respond to the public’s desire to be informed and heard and to see its interests, values and needs taken into account in forest management decisions;
- Reconcile the divergent interests of the many forest land and resource users;
- Harmonize forest management with the public’s values and needs;
- Enable the Ministry to make the best decisions possible under the circumstances.
3. Management Units Included in the Public Consultation

The Directorate General of the Northwest sector is responsible for the forest planning of management units illustrated below.

4. Consultation Process and Main Comments Received

Public consultation on 2018-2023 integrated forest management plans (PAFIO) was held from January 28th to February 22nd, 2019.

A Public Notice was published in some local and regional media to invite the public to participate in the consultation. A press release was also written and sent out on the newswire. Targeted invitations were also sent to certain individuals who expressed an interest in being informed of the consultations, as well as some associations and local and regional organizations.

Here is the list of media in which Public Notice was issued before the consultation period:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Médias</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Le Citoyen Abitibi-Est et Ouest</td>
</tr>
<tr>
<td>La Sentinelle</td>
</tr>
<tr>
<td>The Nation</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4.1. Number of Organizations and People Who Commented

Comments were made on behalf of various organizations or staff members within the context of the PAFIO public consultation. Table 1 below indicates the type and number of respondents for the management unit subject to the consultation.

Tableau 1 – Number of Organizations and People Who Commented

<table>
<thead>
<tr>
<th>Information Meetings</th>
<th>January 30th</th>
<th>February 6th</th>
<th>February 11th</th>
<th>February 12th</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Place</td>
<td>Chibougamau</td>
<td>Matagami</td>
<td>Beaucanton</td>
<td>LSQ</td>
</tr>
<tr>
<td>Number of Participants</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>7</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Number of people who have consulted the plans at Directorate General offices in the Northwest sector</td>
<td>0</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 2 – Number of People or Organizations That Have Made Comments

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number of Individuals (Staff Members)</th>
<th>Number of organizations</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>6</td>
<td>8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.2 Main Comments Received

Given the number of comments received and in order to facilitate follow-up, the MFFP has chosen to reveal the comments received in table form. This facilitates the retrieval of information, while allowing one to see the overall main concerns expressed by those who participated in the public consultation. This also allows for an understanding of some of the MFFP’s answers through its comments and to therefore have an overview of the follow-up that will be conducted.

Hence, Table 2 indicates the comments received and summarizes the analysis conducted by the Ministry.
### Tableau 2 – Main Comments Received

<table>
<thead>
<tr>
<th>Comments</th>
<th>Management Units</th>
<th>Changes Requested</th>
<th>MFFP Follow-Up</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Concern regarding infrastructures (bridges, roads), expressed by a vacationer</td>
<td>026-63</td>
<td>Request not to destroy the multi-purpose trail</td>
<td>A 40 metre integral protection strip of standing timber will be left in harvest sectors adjacent to the multi-purpose trails in question. The request was forwarded to the companies so that they can pay particular attention to the preservation of roads suitable for motor vehicles.</td>
</tr>
<tr>
<td>Concern regarding the period during which forestry operations will take place in the federal sector, expressed by a leisure and tourism organization.</td>
<td>026-64</td>
<td>Close the 22 Mile trail for a full year or carry out the work in summer or create a temporary trail if work must be done in winter.</td>
<td>These requests are operational in nature. As discussed with the organization concerned, the supply guarantee holder and the representative of the Chibougamau snowmobile club will have to organize a meeting at which they can agree on conditions or harmonizations.</td>
</tr>
<tr>
<td>Concern regarding the period during which work is done, expressed by an outfitter.</td>
<td>026-64</td>
<td>Request to be informed of work near the outfitting operation, specifically when it will take place during the year (which month).</td>
<td>The request was forwarded to the supply guarantee holders responsible for harvesting near the outfitting operation, so that they can send the harvesting schedule to the outfitter.</td>
</tr>
<tr>
<td>Concern regarding the location of work that will affect the visual framework of vacationers, expressed by a vacationer.</td>
<td>026-65</td>
<td>Request to withdraw the block north of Lac Cavan.</td>
<td>Following a meeting with the representative of the Lac Cavan cottage owners’ association, it was agreed that this block will be withdrawn from the 2018-2023 operational plan.</td>
</tr>
<tr>
<td>Comments</td>
<td>Management Units</td>
<td>Changes Requested</td>
<td>MFFP Follow-Up</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Concern regarding the construction of roads leading to an outfitting</td>
<td>026-66</td>
<td>Request for no more forest roads to be constructed in the outfitting operation</td>
<td>No work is envisaged for the sector in the 2018-2023 operational plan.</td>
</tr>
<tr>
<td>operation, expressed by the outfitter.</td>
<td></td>
<td>sector.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Concern regarding the location of work, expressed by an organization.</td>
<td>085-51</td>
<td>Request to respect the research equipment in the planned sector.</td>
<td>The equipment will be protected as identified in the forest uses section.</td>
</tr>
<tr>
<td>Concern regarding work and infrastructures (roads), expressed by a</td>
<td>085-51</td>
<td>Request to leave a preservation strip extending more than 20 metres from the lake.</td>
<td>The MFFP will contact the citizen to discuss the various comments and</td>
</tr>
<tr>
<td>citizen</td>
<td></td>
<td>Request for the road to be built as far as possible from the citizen’s rough</td>
<td>potential proposals. A meeting could be organized after the communication</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>shelter, and that the road be a winter road.</td>
<td>has been sent, if necessary.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Request for the width of the preservation strip to be increased in the harvest</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>sector alongside Rivière Kotiga.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Concern regarding the location of work, expressed by a vacationer</td>
<td>087-51</td>
<td>Leave an intact strip at least 60 metres wide along Rivière Mégiscane.</td>
<td>A harvest sector is planned near Rivière Mégiscane. Given the location of</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>the sector and the constraints that exist in the field, the MFFP has been</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>able to withdraw a 40 metre strip from the sector, but cannot undertake to</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>protect an integral strip of 60 metres along the river.</td>
</tr>
<tr>
<td>Comments</td>
<td>Management Units</td>
<td>Changes Requested</td>
<td>MFFP Follow-Up</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Concern regarding the work to be carried out in a particular sector,</td>
<td>087-51</td>
<td>Request for certain sectors to be harvested during the five-year period 2023-2028.</td>
<td>Given the many factors that influence planning, it is difficult for</td>
</tr>
<tr>
<td>expressed by a trapper.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>the MFFP to answer this request. However, as far as possible and with due</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>respect for sylvicultural strategies, we will attempt to delay harvesting of</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>these sectors until 2023-2028.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Request for withdrawal of part of a harvest sector and proposal of a new sector</td>
<td>The proposed changes were accepted.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>to avoid creating a fragmented forest.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
5. Conclusion

Public consultations on operational integrated forest management plans are organized annually to receive comments and feedback from organizations and individuals during the validity period of the plans.

To examine the operational forest plan, you can contact one of our management units listed below.

**Unité de gestion de Chibougamau**
624, 3e Rue
Chibougamau (Québec) G8P 1P1
Téléphone : 418 748-2647

**Unité de gestion d’Harricana-Nord**
1122, Route 111 Est
Amos (Québec) J9T 1N1
Téléphone : 819 444-5238

**Unité de gestion de Quévillon**
1121, boulevard Industriel, C. P. 159
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0
Téléphone : 819 755-4838

**Unité de gestion de Mont-Plamondon**
645, 1re Rue Est
La Sarre (Québec) J9Z 3P3
Téléphone : 819 339-7623
Annexe 1 – Public Notice

Public notice

Public consultation on forestry activities

From January 28 to February 22, 2019, the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) invites the public to express its opinion on the timber harvesting and forestry operations included in the 2019-2023 operational plans for integrated forest development (PAFIO) for the Nord-du-Québec region.

Over the coming years, a range of work will be conducted in the forest, and the integrated forest development plans show clearly where timber harvesting, site preparation, replanting, brush clearing and other work will take place. In addition, some roads and infrastructures will need to be rebuilt or improved to provide access to work sites.

The MFFP’s professionals would like to hear any concerns that forest users may have about the planned forestry activities. You are invited to meet them at one of the following information sessions:

<table>
<thead>
<tr>
<th>MANAGEMENT UNIT</th>
<th>SCHEDULE OF CONSULTATION MEETINGS</th>
<th>PLACE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0551 and 0562</td>
<td>February 4, 2019 starting at 7 p.m.</td>
<td>Beauport: conference room, 2nd floor of the municipal building (2709, boulevard du CURL-McDuff)</td>
</tr>
<tr>
<td>0851, 0862, 0873 and 0874</td>
<td>February 12, 2019 starting at 7 p.m.</td>
<td>Lebel-sur-Quévillon: Room No. 2 in city hall (500, place Quévillon)</td>
</tr>
<tr>
<td>0952, 0963, 0964, 0965 and 0966</td>
<td>February 6, 2019 starting at 7 p.m.</td>
<td>Matagami: Xpatac Room at the Hôtel-Motel Matagami (99, boulevard Matagami)</td>
</tr>
<tr>
<td>2651, 2662, 2663, 2664, 2665 and 2666</td>
<td>January 30, 2019 starting at 7 p.m.</td>
<td>Chibouganau: council chamber in city hall (650, 3e Rue)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In addition, throughout the consultation period, you can access the PAFIO and submit your comments online via the MFFP website at [http://www.mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation-aménagement.jsp](http://www.mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation-aménagement.jsp). Last, you can also go to an MFFP office during normal office hours. We will be able to answer your questions and respond to your concerns about potential work sites.

Chibouganau management unit
650, 3e Rue
Chibouganau (Québec) G8P 1P1
Phone: 418 745-2647
Fax: 418 746-3359

Chibouganau management unit
650, 3e Rue
Chibouganau (Québec) G8P 1P1
Phone: 418 745-2647
Fax: 418 746-3359

Lobel-sur-Quévillon management unit
1121, boulevard Industriel, C. P. 150
Lobel-sur-Quévillon (Québec) J0J 1XO
Phone: 819 755-4838
Fax: 819 755-3541

Mont-Plamondon management unit
645, 1re Rue Est
Le Sarre (Québec) J8Z 3P3
Phone: 819 339-7521
Fax: 819 335-7965

Harricana Nord management unit
1122, route 111 Est
Amée (Québec) J0T 1N1
Phone: 819 444-5238
Fax: 819 444-5837

PLEASE NOTE: If you would like to be informed of upcoming public consultations organized by the MFFP in the Nord-du-Québec region, please send a request to christine.morin@mffp.gouv.qc.ca, indicating "Please add me to the mailing list" in the email subject line.

Québec